

Laszlo Robert Zsiros

(born on January 7, 1981)

Address 45 Harsfa street
H-1074 Budapest
Hungary
Phone # +3630.269.9836
Email laszlo.zsiros@uni-corvinus.hu
Skype l.zsiros



Languages

Hungarian	native
English	advanced
German	upper-intermediate

Education

Corvinus University of Budapest – Faculty of Horticultural Sciences

2006 – PhD student (plant molecular biology, phytopathology)
1999 – 2006 Horticulture MSc
2003 – 2006 Technical translator

University of Miskolc – Faculty of Law

2006 – law student

Ghent University and University of Maribor

2006 Intensive Programme on the Rural Development in the Enlarged European Union

Internships

2001 & 2002 Planting Fields Arboretum, NY, USA (1 year)
2001 Marie Selby Botanical Garden, FL, USA (6 months)

Work experience

2006 – Plant Protection Institute of the Hungarian Academy of Sciences (PhD research)
2005 – Palace of Miracles Science Center (Physics demonstrator)

Main afterschool projects during college

Tutoring (English and German), copywriting for marketing agencies, radio broadcasting.

Translation experience

Translations: Instruction manuals for household appliances and agricultural machinery, pop-sci articles (physics, biology, engineering), sales promotion brochures, cv's, movie script; *Interpreting:* animal welfare, molecular biology

Softwares used

Windows XP, Linux
OpenOffice and MS Office (2007) applications
MemoQ, OmegaT

Hobbies and fields of interest

Natural sciences (physics, biology, anatomy, geology, math), engineering, photography (SLR, digital, image editing), linguistics, creative writing (in English and Hungarian), architecture, education, broadcasting, internet.